

COURVOISIER GASSMANN

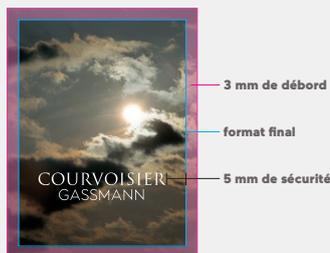
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES POUR LA PRÉPARATION DE FICHIERS DE PRODUCTION

Courvoisier-Gassmann SA met tout en œuvre pour que vos fichiers produisent le meilleur résultat imprimé. Cependant, pour assurer une qualité optimale, certains prérequis doivent être respectés.

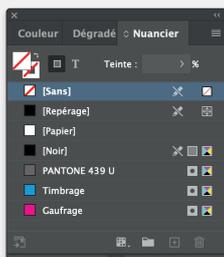
1. MISE EN PAGES

Le fichier doit être travaillé au format final du document souhaité et inclure 3 mm de débord (matière supplémentaire afin d'éviter un liseré blanc lors de la coupe).

Veillez à ne pas placer de textes, logos ou tout élément important à moins de 5 mm du bord du format.



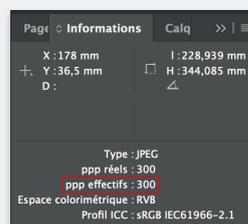
Les couleurs utilisées dans le document doivent figurer dans le nuancier et être nommées de manière claire (Timbrage ou Gaufrage par exemple). Évitez les doublons (p. ex. Pantone Reflex Blue C et Pantone Reflex Blue U) et supprimez les couleurs non utilisées.



2. IMAGES ET GRAPHIQUES

Il est recommandé d'utiliser une résolution d'image de 300 dpi (pour une image à 100 %) au minimum. Pour une qualité d'image optimale, celle-ci doit être de 400 dpi à 100 %. Au-delà, le gain de qualité est marginal voire inexistant.

Dans InDesign, il est possible de contrôler la résolution de l'image à 100 %. Dans le menu Fenêtre > Informations voir les ppp (dpi) effectifs.



Les images doivent impérativement comporter un profil colorimétrique (voir point suivant).

3. GESTION DE LA COULEUR

Le profil colorimétrique – ou profil ICC – sert à interpréter les couleurs de votre document et à les reproduire conformément au support d'impression. Il est la « carte d'identité » de votre fichier et est indispensable à sa reproduction.

Les profils suivants sont valables actuellement :

- **PSOcoatedV3 (Fogra51)**
impression sur papier **couché** (images en CMJN)
- **PSOuncoated (Fogra52)**
impression sur papier **offset** (images en CMJN)
- **sRGB IEC61966-2.1**
traitement indépendant du support d'impression (images en RVB)

Ceux-ci peuvent être obtenus auprès de notre équipe par mail à prepresse@courvoisier.ch ou en téléchargement libre sur le site www.eci.org

4. POLICES DE CARACTÈRES

Les polices dites **OpenType (OTF)** ou **TrueType (TT)** sont **prises en charge** dans les logiciels actuels. Les polices de **Type 1** (ou polices PostScript/T1) ne sont **pas prises en charge**.

Les **caractères non latins** (ex. chinois, cyrilliques, arabes, etc.) doivent impérativement être **vectorisés**.

Les polices doivent être incluses dans le PDF lors de l'export ou jointes lors de l'envoi de fichiers ouverts (voir point suivant).

5. TRANSMISSION DES FICHIERS

Par PDF

Afin de fournir un fichier PDF normalisé, celui-ci doit suivre les règles PDF/X-ready (plus d'informations sur www.pdf-x-ready.ch) et peut être généré avec les réglages d'export (joboptions) suivants:

PDF/X-4 (à privilégier):

PDFX-ready_X4-CMYK_CS6-CC4_V26f.joboptions

PDF/X-1a

PDFX-ready_X1a-CMYK_CS6-CC_V16f.joboptions

Les joboptions pour l'export depuis InDesign sont disponibles sur le site de PDF/X-ready ou peuvent être obtenus auprès de notre équipe par mail à prepresse@courvoisier.ch

Fichiers ouverts

Lors de l'envoi de fichiers ouverts, il est impératif d'y joindre tous les éléments utiles (liens, polices, pdf de contrôle). Pour ceci, faites un **assemblage** de votre document en cochant les cases suivantes:

Copier des polices (sauf celles activées à partir d'Adobe Fonts et les polices autres que CJK)
 Copier les graphiques liés
 Actualiser les liens graphiques dans l'assemblage
 Utiliser seulement les exceptions de césure du document
 Inclure les polices et les liens du contenu masqué et non imprimable
 Inclure le fichier IDML
 Inclure PDF (impress.) Param. PDF prédéfini: [Qualité optimale]

Ils peuvent être transmis selon les méthodes suivantes:

- E-mail jusqu'à 10 Mo
- Infomaniak SwissTransfer jusqu'à 50 Go (swisstransfer.com)
- Clé USB, CD/DVD, disque dur externe

Pour la nomenclature des fichiers, préférez des noms courts, clairs et sans caractères spéciaux.



Pour toutes questions concernant la conception ou l'envoi de vos documents, n'hésitez pas à contacter notre équipe: hello@courvoisier.ch